

Initiatives ministérielles

Convoquez les députés.

(La motion n° 1 mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 88)

POUR

Députés

Allmand	Anawak
Arseneault	Assad
Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)	Barrett
Bélair	Bellemare
Benjamin	Berger
Bevilacqua	Black
Blackburn (Brant)	Blaikie
Boudria	Breaugh
Catterall	Chrétien
Clancy	Copps
Crawford	Dingwall
Duhamel	Edmonston
Flis	Foster
Fulton	Gagliano
Gardiner	Gauthier
Gray (Windsor West)	Hopkins
Hovdebo	Hunter
Kaplan	Karpoff
Keys	Langdon (Essex—Windsor)
MacDonald (Dartmouth)	MacLaren
Manley	Marchi
Martin (LaSalle—Émard)	McCurdy
Mifflin	Mitchell
Murphy	Prud'homme
Robinson	Rocheleau
Samson	Skelly (Comox—Alberni)
Taylor	Tobin
Venne	Young (Acadie—Bathurst)
Young (Beaches—Woodbine)—57	

CONTRE

Députés

Anderson	Andre
Atkinson	Attewell
Beatty	Bjornson
Blenkarn	Bouchard (Roberval)
Brightwell	Cardiff
Champagne (Champlain)	Charest
Clark (Yellowhead)	Clark (Brandon—Souris)
Clifford	Cole
Cooper	Corbeil
Corbett	Côté
Couture	Crosbie (St. John's West)
de Cotret	Della Noce
Desjardins	Duplessis
Edwards	Epp
Ferland	Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Greene	Guilbault
Halliday	Harvey (Chicoutimi)
Hawkes	Hockin
Hogue	Hudon
James	Johnson
Joncas	Kempling
Koury	Landry
Lewis	Loiselle
Lopez	MacDougall (Timiskaming)
Marin	Martin (Lincoln)
McCreath	McDermid
MacDougall (St. Paul's)	McKnight
McLean	Merrithew
Monteith	Moore
Nicholson	Oberle

O'Kurley
Pronovost
Ricard
Robitaille
Saint-Julien
Scott (Victoria—Haliburton)
Sobeski
Sparrow
Tremblay (Lotbinière)
Valcourt
Vankoughnet
Weiner
Winegard—85

Plourde
Redway
Richardson
Roy-Arcelin
Schneider
Scott (Hamilton—Wentworth)
Soetens
Stevenson
Turner (Halton—Peel)
Van De Walle
Vincent
Wilson (Etobicoke Centre)

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

nil / aucun

[Français]

Le président suppléant (M. DeBlois): Je déclare la motion n° 1 rejetée. Je déclare donc la motion n° 2 rejetée.

M. Gagliano: Monsieur le Président, je pense que la Chambre consentira de façon unanime à ce que le résultat du vote qui vient d'être pris soit appliqué à la motion n° 3, et le vote à la motion n° 4 aux motions nos 5 et 6.

[Traduction]

M. Hawkes: D'après notre liste, il est question des motions nos 3 et 4. Elles ne figurent pas dans le *Feuilleton*, car elles ont été approuvées par consentement unanime plus tôt aujourd'hui. Je veux simplement m'assurer qu'il s'agit bel et bien des deux derniers votes concernant les amendements à ce projet de loi.

M. Nowlan: En ce qui concerne ce même rappel au Règlement, je ne veux pas entraver la poursuite des travaux, mais je ne me suis prononcé ni pour ni contre parce que je n'avais pas le texte de l'amendement devant moi et que, en toute honnêteté, je ne savais pas sur quoi diable je votais. Si nous votons sur l'exécution générale du budget, je pourrais peut-être prendre position. Je voterais peut-être en faveur des autres amendements si j'en connaissais la teneur. Je me suis toutefois abstenu de voter la première fois parce que je n'avais pas le texte de l'amendement sous les yeux et que j'ignorais l'objet du vote. Si vous pouvez m'en expliquer la teneur et celle des amendements, je participerai au vote.

Le président suppléant (M. DeBlois): Dans la motion n° 3, le député d'Essex—Windsor propose que l'on amende le projet de loi C-20 en y retranchant l'article 7. Dans la motion n° 4, M. Langdon propose que l'on amende le projet de loi C-20 en y retranchant l'article 8.